AI NOEUF OR DE SIRA

SEGONDA SCÈNA COMICA

DE

GIUSEPP SOMMARIVA

Prezzi Cent. 35.

MILAN
DA GIOVANN MESSAGG
STAMPADOR E LIBREE
Contrada de Santa Margarita al N. 1211.

Stoo opùscol el se mètt sòtt a la tutèla di lègg in vigòr.

CON SO' PERMÉSS.

Hii mai provaa, i mee sciori, dònn e òmen, a avègh di fastidi? ma ben intês de quii gròss, minga fastidi gràss? Per esempi la bollètta — on capiàtur per dèbet ai spàll — ona miee sull'àssa — ona moròsa che ve tradìss, ciovè quand sii innamoraa de lee, e lee d'on alter: in trii — on tutôr ch'el ve mangia a œucc vedend el vòster sangu e che in gràzia de la vostra minoritaa, besògna tasè e mandà giò di strangojòn fina che la maggioritaa la vên a liberâv?

Hii mai provaa de sti fastidi? — E se i avii provaa ve pâr minga on refrigêri el trovà denter per denter ona distraziôn, specialmênt de nòcc, la mâder di pensêr?

Mi incœu donca per distraziôn, e disi incœu,

ve presenti stii quàtter bambàn minga per fâv stà allegher, ch'el sarâv on insult, come fân cèrti miseràbel quand se permètten de insultà alla misêria, ma purament per distrâv on ciccìn.

In grazia de sta mia intenziòn ve preghi de passà sora ai diffet de sti mee paròl bislàch e cialòn.

I.

EL PALAZZ

Dòpo ch'èm vist tutta la classa di biroeu in gràn trùscia a portà i begliètt d'invít, s'è savuu che tucc i donn, quêi però che se senten a scarligà in di vên quatter quàrt d'onza de sangu bleu, s'hin daa ona specie de randè voù foeura de Milán per i noeuf òr de sira. Per tràtt de generositaa eren ammèss anca cèrte alter, che ghe ne scolava giò quài onza mèn. — È staa scèlt, per assicurà l'assoluta e pièna indipendenza de sta uniòn, on palàzz al pont de Górla. — A mèzz dì, on bel giardìn sporgent alla sponda del navili: a tramontàna, on viàl longh con ona filera d'ona pàrt all'oltra de piànt de pobbia: a mattina, el campanìn de la Gesa: al nord, i campagn de melgôn e de stobbia de formênt. — (l'è el desnoeuf de Luj). El palàzz l'è a on piàn sol; padròn, architètt e

capmàster, s' hin a pòsta desmentegaa de fabbricà el piàn terrên, e de fàgh el têcc — per conseguenza besògna montà su o con i àl, o in d'on ballôn — e besògna stà all'aria apèrta. — Palàzz emancipaa da tutt i règol, palàzz creaa in onôr e glòria de la libertaa. — L'appartamènt l'è illuminaa a gaz de luna. — Proibii in cièl per quèlla sira el passàgg di nivolòn — proibida la scalmàna per no inaspá la vista ai Lòr Eccellènz — proibii el vent, e appèna permèss on ciccìn d'ariètta de quella cantada dai soprân con la coa — Marlarbetta, che ventisèll! —

L'appartamènt l'è compòst *come segue*: ona grân anticàmera in forma bislonga con di fiòrcamêli ross — picciuraa sul mûr — el pittór l'è staa on sbianchìn del pont Matalìn — gh'è taccaa su on quâder rappresentant *Moncalv* vestii de dònna con avèrt, e sbarattaa la bocca in atteggiamênt de cantà la soa ària « L' è » tanto temp che te spècci o birbòna. » — Gh'è di scàgn de bulgher in gìr e di cardeghìn de boeucc per el càs che ona quài sciora la menàss con lee di forestee fin de vùn o duu ànn. — Dòpo ghè ona gran sala con di quàder de tutt i dònn èrmafodrìt — gh'è di girandò de òr inargentaa col ràm, senza candìr — no se vèd a pend su dal busseròt che on tochèl de mocùsc. In mèzz, on grân lampedari a quàtter gìr, de cristàll coloraa de bellètt, trasparênt, taccaa su con on cordòn de cavêj biônd al nàs de la luna. — Scágn, vis-a-vis, dormeuses, poltròn, cossìn, cossinêtt, sgabellin in abbondanza — on divàn alla turca l'è in mezz, e denanz ona specie de pùlpit d'alabàster. — De là de sto salòn gh'è on gabinètt, poeu ona retirada, poeu ona stanza de lètt, poeu ancamò on oltra stanza con ona sortida — flùss e riflùss per la porta de dree. — È staa preveduu el càs d'on colp de stât per pàrt del gèner mascolìn — ona Sabinâda.

Stoo palàzz l'è staa creaa appositament per l'assemblèja generàl di dònn de alto bòrdo, ciovè de tucc quèi che dònden in del nòm — lòr hàn voruu, prima de fa causa comuna coi cittadìn e coi popolàn, han voruu intendes bèn fra lòr titolaa, e per conseguenza han incaricaa on architettèssa, perchè han minga voruu dipènd dai òmen; e in d'on bàtter d'oeucc prèst giò per el navili di borcèj de calcina acquistada in di fornâs de Cassân — giò di quadrèj istessamènt in barchètt, côtt in la fornâs al pont de Sant'Agata — giò di legnàm de la sciostra del Ragazzòn a precepizi per el Brèmb, compraa in l'ùltem pajès de la vàll Brembana — giò tucc i muradorèss de Varès, de Indun de sora e de sòtt, de Malnaa, de Cazzòn, e del Gaggioeu — Chi ha tòlt l' appàlt

l'è stada la tosa d'on òst del Cantòn Tesin e propriamènt del Paltèngh de Melì — ona sveltòna, la fuma com'è on soldaa.

El palàzz el doveva vèss aristocràtich — el doveva minga toccà la terra per no sporcàss de pôpol — el doveva puttòst inclinà al cièl. — E inscì l'è staa faa — Stoo palázz el somèja, anzi l'è el pandàn de quèll'incantaa de Armida — màrcia, spariss — su ona scèna, giò on'altra.

I spês per stoo palàzz hin staa sostegnuu per aziòn de moneda sonanta. El bèl sèsso l'è pussee positiv — de càrta, e cartèll minga. — Di pèzz invece che sòna.

El palàzz, l'è quasi l'opera d'on miracol, oppùr d'on istriamênt che è staa faa in del barchètt de Gorgonzoeula in l'istèss dì, ch'el sciur C. A. l'ha proclamaa l'emancipaziòn di dònn — la strìa l'eva ona dònna genovesa — l'ha reussii perfettamènt — calcina, quadrèj, legnàm, andàven a pôst de per lòr.

II.

SÒNA I OR.

El mond a pòch a pòch el s'è indormentaa, e pàrli del mond pajsân, perchè quèl de la cittaa el cicciàra fin passaa mèzza nòcc — no se sênt che alla lontàna on quai cân a bojá — di ràn a cantà in faccia alla luna, sfacciadòn! - *ghê ghè ghè* — ona quâi paisanèlla, che in dell' andà in lècc con la lùm in màn la ghe dà ona vioeula e la canta « *E chi no la godarà, tutta la nòcc sospira* ». — E poeu silenzi — appèna el sgìch sgiàch de l'acqua del navili che la bàtt adasi contra la riva. — Silênzi dappertutt. O mader natura, in stoo moment mi te contempli in tutta la toa immensitaa — te see majestosa, sovrumana. — Stoo silenzi — stoo bisbili sol di fràsch di piant, che se moeuven perchè ie fa moeuv on zeffirèt che vên giò da la Brianza, sta luna,

sti stèll che risplènden — sta càra malanconia che penètra in del me coeur, in l'anema mia, che me commoeuv e che quasi quasi me fa piang, hìn tutt còss che me persuàd come gh' abbien tòrt cèrti pajàsc, che creden, che el sol, la luna, i stèll, el cièl, l'ària, i nìvol, el temporâl, i saètt, i terremòt e che so io, sien tutta ròba che se compra tutt i ànn alla fèra de Bèrgom o al mercaa de Sarònn. Tiree i ranghett, e poeu mel savarii dì. — E quèst disi per incidènza.

Finalmênt el campanòn a uso campanèlla de Segnân el sòna i vòtt e mèzza — Cito... se sent.... sì... l' è on lontàn frecàss de roeud, hìn carròzz... no, no.... al rumòr pâr di Omnibus .... eppur, se comencia a vedè sul stradòn vèrs Lorèt... sì, sì carròzz... gh' è de la gênt a cavàll.... hìn dònn. Cribbi! l' è cavallaria bell' e bòna, se sênt i squadròn a bàtt contra la sèlla. Cisti! anca di cannòn.

Dòpo on quàrt d'ora, pussee de cênt dònn arrìven sul pont de Gòrla a cavàll — denanz gh' è ona Comandantèssa con on grân barettòn de pêl in testa — la gha on squadròn sfodraa — de dree trii canòn... per mangià el lattimêl — compraa all'esposiziòn de Londra. — *Alt*, sbràgia sòtt vòs la Comandanta — Tuec se fèrmen e se mètten in fila fasènd on circol intorna alla rotonda del pont —

Madàma la Generala, che per quant hoo savuu l' è ona Contèssa Provinciala, ma de quii pròpri nùmer vùn, la va in mèzz e la dìs con ona vôs tra el contrâlt e 'l mèzz sopràn » Nobili camerate, noi sèm arrivate » chì inscì felicemênt. — Viàltre tùcc sa» pete che stasserą ai nœuf ore dêv con» vocàss in sto nuovo palazzo il nostro sesso » di rango nobile per decidere cossa se possa » fa nel grave argoment della nostra emanci» paziòn e in presenza delle pretese dei no» ster tirànni, i òmen, gioven e vecc; e in » confront di pretensiòn che alzarân su stoo » propòset i dònn cittadìn, e quèl che fa pus» see tremare i donnàsc del volgo. Noi ci » siamo armate. »

» La nostra missione l'è quèlla de garantì el « nobil parlamento femminino da ogni contra» ria sorpresa — missione patriotica. — » Dunque venti di voi staranno di guardia » al palazzo — altre trenta pattuglieranno » in lóungh e in làrgh per el stradòn da Lo» rèt e Sèst. — Tutt i carròzz, vittùr, càrr, » carrèt che vegnèssen da sta pàrt saràn stra» vacaa giò per el navìli. — Nel caso che on » qualche sfacciatone di uomo el vorèss nodând » penetrà in mezzo a noi, nun capitolarèm » per prudenza. Nobili camerate siete tutte di» sposte a sostenere colle armi e con la vita, se

» occôrr, i noster deritt contra i òmen e i nò-
» ster marchesaa contra la borghesìa e la pleba?
» — Lo giuriam. — Responden tucc sti dònn de cavallaria a ona vôs sola. — Màrsc. — Tutt a on tràtt stoo pelotôn de dònn a cavàl e de artigliaria el se mœuv — ognùn va al sò pòst. — Dessadèss a grân galòpp arriva ona staffètta femminila a cavàll — l'è ona giovena nobila, ma de quii nòbil vegnuu al mèn — l'è vestida de postiòna. La cerca cunt subet de la sciora Comandanta che l'eva andada on momentin . . . prèst la ghe consègna on despàcc. — La sciora Comandanta la tàja su, la dèrva el plich e al lusôr de luna la lègg. » Alle ore nove
» precise noi discenderemo nel giardino —
» viaggiamo in varii palloni aereostatici —
» siamo in cento una, tra capitaliste, pro-
» vinciali e borghigiane. — Disponete e ve-
» gliate — La Marchesa Rosàura, decàna —
» Salute e Emancipaziòn. » — La Generala la remonta a cavàll, la côrr a visità i pòst e a schiscià di raccomandaziòn — intanta madamigèlla postiòna l'eva desmontada e la s'era settâda in giardin alla riva del navili a ciapà el frèsch.

III.

DISCÊNDEN.

Tutt a on bôtt se vêd per ària dòdes ballòn — se vêd a sventolà di bandêr a trii colòr: ross, scarlàtt e ponsò — se avisinen al palàzz e adâsi adâsi giò all'appartamênt e foeura voeuna dòpo l'altra tutt sti nobilèss. — Ona sciora ingegnera la dirigeva la flotta aerea, e dòpo avè stravacaa foeura sti lustrìssem, l'ha dirètt tutt i ballòn inscima del campanîn del pajês.

Èntren tucc i dònn, e ghe n'era de vècc, de mezza etaa, de giòven, e giovinètt, vêdov, maridaa, e zitèll — fan a dò a dò l'ingrèss nella gran sala, se sètten tucc — in mèzz se sètta giô sul divân tùrch la pussee vèggia, la sciora Marchesa Rosàura. — Câven el capèl, e se desmantiglien. — Quand tucc sti Dâm hân fenii de commodàss, la sciora Marchêsa la se alza, la monta sul pùlpet d'alabàster, la tira

foeura ona scàttola d'argênt con su el ritràtt d'on General francès, del temp di strivàj a trombìn, la tira ona presa e poeu la se mètt a dervì el consèss tegnênd el seguènt descôrs:

Câr i mee sciorìn, incoeu l'è on dì per nùn de gràn solennitaa, se trátta de la nostra libertaa, de la nòstra emancipaziòn. Fin'adèss i ômen n'hân tiranneggiaa, n'hán tegnuu sòtt. — L'è vegnuda omài l'época famosa de liberàss — de emancipâss dá sta tirannia — el nóster prim pensêr, la nostra prima paròla, la prima nostra operaziòn la sia quêlla de avê pu a che fà coi ómen. . . . Ona popòla de desdòtt ann, con duu oeucc gris-bleu, lânguid e maliziòs, la se mètt a piang, la sgonfia el nâs con on fazzolètt bianch. — *povera mi!* la dìs, *com' hoo de fa mi a desmentegàm del Ragionàt de studi?* — La Marchesa la seguìta: *Ma sta emancipaziòn la ghâ di pericol nell'attivála — ghe voeur donca tutta la nòstra prudenza, la nôstra savièzza, e la nostra previdènza. Lòr deven ben savè che dal moment, che è staa prononciaa la paròla emancipaziòn femminìna s'é sollevaa in di dònn borghès e del pópol di pretensiòn de eguaglianza, che dêven certament sgomentà i nòster deritt de nobiltaa — i titol — i convenienz — e tutta quèlla dignitaa, respêtt e ossèqui che ne se dèv. — Nun èm de emancipâss dai ômen l'è vera — pu de òmen, ma èm anca de conservàss nòbil, tal e quàl sèm . . . .* Ona vòs in fond de la sàla la sbragia: *Che superbia!* — *L'è minga superbia, ma l'è cura de conservá el fatt nôster. — E se mai nun molàssem on ciccìn, se vedarissem confus prèst con la mercantèssa, con la modista, con la cervellèra, la becchèra, la madamin, l'ortolana, e con quaighedeuna d'alter che sa de paltán. — Per tegniss perciò lontàn e dalla dipendenza di ómen, e dalla fratellanza di cittadìn, e plebèj, nùn se sèm radunaa chi inscì per deliberà. — Chi de lòr desidera parlá, se àlzen in pee e veuna dópo l'altra dirà el so parêr; dopo mettarèm ai vôt i proposiziòn, e quéi che ottegnarán la maggioranza sarán addottaa.*

La sciora Marchesa la discènd dalla tribuna e la bòrla giò sul diván, tutta sudada — de càp a pè — fina che da quella nòbila societaa se alza ona sciora, — silenzi.

Sta sciora, e l'è ona cara vedovin, l'è de statura . . . . ona bell'àsta de dònna, de circa trent'ànn, pussee indree che innanz, cavèj negher velutaa, sii folt e negher istèss — oeucc grand e anca lòr nêgher — nasìn profilaa —

bocca piscinina con duu làvor de coràll — faccia oblunga — barbòzz regolàr — dentadura bianca come nêv — colôr puttòst pàllid — fisonomia significanta. — Me desmentegava de dì, che l'è anca ben fada de còrp, bòna per servì de modèll. Sta sciora a pàss de matròna la va alla tribùna, la fa ona riverenza e peou la se mèt' a predicà.

E *fina a quand nûn dònn parlarém maa di òmen? e fina a quand . . . . . Emancipàss dai ómen? sciocchézz!* — bisbili in l'udienza. — *I ómen ne dán la dritta in strada, a tàvola, e quáighedùn anca quand dórmem — se vèm in carrózza, i ómèn ne favorissen a dàn el bràsc e anca là la dritta. — I ômen a tavola ne sérven per i prìm com'é i popò. — In tejàter i ömen ne céden el pòst migliôr. — Se végnen in casa nostra i ömen coméncien a fàss annonciä — spéccen fin che a nûn pár e piás; dopo végnen innánz à tésta scovérta con el capèl in mán — fán ona riverenza abbassánd la bràva soa crápa — se avisínen a nûn, che no se mœuvem, là settaa giò, immobil come statov; ne básen rispettosamént la manina, e stàn là in pee drizz come fùs fina che nùn se dègnem de digh: ch'el se còmoda — e allora se sètten giò semper col capél in mân e semper rispettös*

vèrs de nún, anzi obbligaa a fàn la cort, a din che sèm bèj anca quand sèm brutt — che sém gioven anca quànd sém vécc — che ghém resòn anca quand disem di gran bestialitaa — ancamò bisbili in sèns divers — i veggiàn se dindònen sul scàgn, inquièt, malcontent. — La preopinanta la seguita: *Se pœu sti òmen hìn innamoraa, ajût, allora!* — *Lôr sòffren el frécc, el cald, sospìren, maccâren, corren, deliren — giö denänz à nún in genuggiòn a implorà misericordia, perdön . . . .* Ona contessa la interromp disênd: *Ona vòlta.* — Tucc i tosàn sbràgien: *Anca adéss, anca adéss. . . . ma già, anca adèss.* — L'oratora: — *Preghi i mee dàm a interrompem minga* — dappertutt zt, zt, zt, e pœu la va innànz: *Nun dônn emancipass dai òmen?* sì, sì, disen vint o trenta Dàm vècc. — *Ah sì? bén mi dimandaroo a tutt lòr Lustrissem, se nún podarissem scusà senz'òmen? sì sì* tôrnen à dì quii veggiàn — tutt i alter in massa disen: *no, no* — i tosàn e i vedov con pussee fòrza: *l'é impossibel* — *Donca hìn anca lor,* voltandes vèrs la maggioranza, *del mé parér — Emancipass dai òmen? pover omen! lòr che ne fan . . . .* i tosàn: *brava, brava — de poesia, de letterattura, de storia, de arti e de tutt còss*

— *lòr che ne procúren tanti spass,* . . . *brava, brava,* disen quàsi tucc — meno i vecc — *Diran, che nùn ém minga come i omen de maneggià la societaa, ma se vœurem nùn ghém on altra missiòn sublima al par de quélla di omen — quélla de creà i costùm* — Brava da tutt i pàrt — *Lassémegh pûr ai òmen el govérno de la societaa, nùn ghe farém giò el sudòr — coi noster sentimènt téner e sensibel modificarèm ciovè calmarèm el sò ardòr — Vœuren fa el tiranno; nùn i tirarèm a vèss generòs, liberaj — vœuren vèss avàr, nùn i farèm deventà caritatevol — vœuren fa on ciccìn el de pu, el prepotent — nun i farèm deventà quièt, savi, ûmil e mansuètt — vœuren fa el gingín, el cavalier servènt, nùn* . . . . . di vôs confùs: *el cavalier servent sì — Ma quèst i mee Lustrissem sarav istèss che professà l'immoralitaa.* Ona vôs desgarbada : *Vej, che casta Susanna! — Chiunqua la sia che parla in sta manera la prevègni che se insulta nissun, e speri che la nobila adunanza la soffrirà minga* . . . . *all'ordine del giorno* grida una contèssa de settant'ann, *all'ordine del giorno* — Torna de cap on besbili — l'oratôra la fa per andà innànz, ma no se vœur pu ascoltàla e da tutt i pàrt se sênt:

abbass, basta, abbass. Quèlla sciora che la credeva de avè tiraa quasi tucc quii nòbil dònn al sò partii e de avè ottegnuu ona maggioranza in favòr di sò opiniòn, la s'è trovada al moment de la conclusiòn sconcertada e obbligada a tajà su la prèdica.

Se fa innanz on donnîn, ben intès nòbil, certa donna Artemisia — la ghà vintott'ànn, minga tanta grànda, ona smortòna, con i œucc grìs, bionda, vestida de nêgher, con ona scuffiètta bianca, senza guarniziòn, domà con on bindèll negher lassaa sòtt al barbòzz — la va sul pulpit — la se sègna, la guàrda in cièl — se fa silenzi — la mètt i mân in crôs e pœu la dis:

Mi vostra umilissima serva, nanca dègna de basav i pee, ardissi de vegnì su stoo pulpit per vedè de mètt ona bona parola fra i dissident — l'è el sentiment de la caritaa che *me sping a sto pàss. In nòm di nòster miseri dell'anima e del còrp ve preghi de dàm ascolt. Perchè taccà lít? perchè mancà de civiltaa in d'on moment* che *sèm chi per decìd la nostra sort? — Tucc quii donn* che *se làssen lusingà da Belzebù...: oh! sècol depravaa! oh! mond.... de pasta frolla!* — i tosàn fàn girà la lengua in bocca in atto de savorì. — *Emancipèmes dai òmen — formèm de per nùn on govèrna —*

— *formèm de per nùn on autoritaa suprèma. — Cito me raccomàndi; addatèmes ai temp, formém dò càmer.... che spuzza!* dis ona cavaliera — *formèm... brava l'emancipadora!* ona vôs — on oltra *abbáss la fintòna, abbàsso bigottòna!* Donna Artemisia la se scond la faccia coi mân, la discend e la va al so pòst confusa.

Tutt i dònn se álzen in pee, cicciáren de per lôr, no pòden andà d'accòrd. — Tutt a on tràtt se sênt à sonà la trombètta — vân tucc alla finestra — l'è on altra staffetta fèmmena che arriva — la consègna on despàcc alla sciora Comandanta; la quàl la se mètt sòtt al poggiolòn del palàzz e ad àlta vôs la lègg » El Comitato » aristocràtich di dònn in contrada ecc. alla » sciora Comandanta la cavallaria in commis- » siòn prèss all'assemblèja de Gòrla. — A Pre- » còtt tutt i dònn cittadin e plebèj s'hin radu- » naa a l'ostaria del Perscim, e hân determinaa » de fà on feravòust, esclùs i òmen — a sta » fèsta decidaràn sul tu mi vieni de l'emanci- » pazion. — I òmen per rappresàglià voeuren » dichiarà vêdov tucc i dònn — anca i tosàn » che inclinàssen al sànto matrimóni.

L'è impossibel a descrìv l'agitaziòn che prodùs la lettura de stoo despàcc — sàlta in mèzz ona eccellenza bèlla come on sô — viscola com'è on pèss e la dis: « El pòpol

» l'è semper pòpol — anca el pòpol fem- » minìn el crêd de fa ona gran còssa a » mètt fœura de la lêgg i òmen . . . l'è » minga quèsta l'emancipaziòn che i dònn » onèst intenden — addottând quèsta sarâv » istèss che la fin del mond — sigura de » sì, disen tucc. Donca propòni de fà on » appèl ai òmen invidándi a divid con nûn » el potere e l'autoritaa — in câs de guèrra » lôr andarân a bàttes e nûn farèm filàper » — in câs de pericol, provaa coi prœuv, de » la pàtria, anca nûn se battarèm. . . Evvive » Vostra Eccellenza! grìden tucc spaventaa.

IV.

EL TEMPORAL.

Tutt a on colp on bouff de vent el mètt sòtt sôra la scima di piant — el cièl de bleu che l'eva el deventa nêgher — la luna la se scônd e i stèll filen via e scomparissen — el stralùscia — el trôna.

I ballòn sul campanin se àgiten in tutt i pàrt per òpera del vènt — se ròmp i cord e via dal campanìn i carròzz aereostàtich, trasportaa tucc in aria vèrs Monscia — se pèrden sùbit alla vista, salvo de vedèj a volà ogni voeulta che guizza el làmpo.

Tucc i eccellênz, i sciorii illustrissem hin là per ària all' avèrta; no pòden andà su, nò poden vegnì giò — *ajut per caritaa! ajut!* esclàmen tucc con i mân in di cavèj — i veggiàn hin svegnuu — sàlten per i scàgn in grazia di convulsiòn, nanca on cicc de asee

de fàgh usmà — i tosàn alla finestra a sgavasgià e a gòd de stoo contrattêmp — quàiveuna divóta, in genoeucc in cantón a pregà — i dònn de spiret in mèzz a la sàla a pensà a salvàss.

La cavallaria femminina l'è montada in sella e via dritta a Milán — per vergògna l'è vegnuda denter dal daziètt passànd de sòra al bersàli.

Comencia a vegnì giò on gottón d'acqua a uso àcqua gelada o tempèst — de bèll noeuv in la sàla dell'assembléja se cria: ajut! misericordia! perdon! esûs per i viv! esùs per i mòrt! —

I omen d' ona pellattaria per contra senza savè da còssa se tràtta, avend olter sentuu a dì che quèl palàzz el doveva per proeuva vèss tiraa su in di nivol sòtt a la proteziòn di prim Damàzz de la Lombardia — han sentii compassiòn de ste lamentànz, e prèst con di scàl a man, tal e qual se trovàven, in manega de camisa, a pee nud, impiastraa de conscia de pèll — su per el palàzz —

Giò ona slénza de quéj ma . . . el pariva el deluvi. — La decàna de quèlla nobila assembléja l'è stada la prima a lassà indree i convulsiòn e saltà in brasc del prim òm ch' è arrivaa alla finestra — l'eva scùr com'è in bôcca al loùff — ciàpa ti che ciàpi anca mi — la

pudicizia bleu l'è in pericol — ma el pòpol l'ha respettada — l'è staa vertuòs.

A trè òr dòpo mèzza nòcc tùcc sti deputatèss even in lècc — i marì, i fradèj, i cugnaa, i papà, i amis, i confidènt, eren infolarmaa a convertì ste peccatrici, che per dàgh ascolt al sciur C. A. tentaven de ribellàss contra i deritt i pu sacrosanti de la natura.

El tèrz librètt el sarà:

A MORIVION

SU I DONN
GIO' I OMEN
PRIMA SCÊNA COMICA

CHE SPUELL!

NORMA DELLA PUBBLICAZION.

Sarân cèrti opuscolètt, che vegnarân pubblicaa denter per denter, e minga periodich, al prèzzi de 35 centêsem l'un.

Chi se obbligará a compràn *quàtter* de sti libritt, no pagará che *ona lira austriaca*, e quánd sien associaa alla *Storia de Milàn*, che la sèguita a andà innànz pagarán appèna centèsem 75.

In Milán se venden in contrada de santa Margarita al N. 1121. — in contrada di Restej al burò di giornàj — e in di olter libree.

Fœura de Milan in di principâj libree.